



# Cennik usług w roamingu w ofercie nju komórkowy

Cennik obowiązuje od 14 grudnia 2022 roku.

Wszystkie ceny podane są w złotych i zawierają podatek od towarów i usług (VAT), chyba że wskazano inaczej.

## Przedmiot Cennika

W Cenniku opisane zostały zasady korzystania z roamingu oraz połączeń międzynarodowych dla Klientów oferty nju komórkowy.

## Roaming międzynarodowy

1. Opłaty dotyczą połączeń głosowych, wiadomości SMS/MMS oraz transmisji danych realizowanych podczas pobytu poza terytorium Polski, w ramach oferty nju komórkowy, w przypadku, gdy usługa roamingu nie została wyłączona.
2. We wszystkich krajach świata, dostęp do Aplikacji (dalej „Aplikacja”) jest bezpłatny, tzn. że za transmisję danych potrzebną do korzystania z Aplikacji nie są pobierane żadne opłaty.
3. Bezpłatna transmisja danych w roamingu dla Aplikacji działa wyłącznie w przypadku, gdy Klient ma włączoną usługę roamingu.
4. Opłaty za połączenia głosowe, wiadomości SMS/MMS lub transmisję danych zależą od tego, w jakim regionie świata Klient się znajduje oraz w jakim regionie znajduje się numer, do którego Klient dzwoni lub wysyła wiadomości SMS/MMS. W przypadku utraty statusu państwa członkowskiego UE (w tym terytorium zależnego) lub EOG, usługi w roamingu w tym państwie nie będą świadczone od daty jego wystąpienia z UE lub EOG. W przypadku uzyskania statusu państwa członkowskiego UE (w tym terytorium zależnego) lub EOG przez państwo, które nie jest wymienione w Strefie UE (pkt.5), usługi w roamingu w tym państwie będą rozliczane jak połączenia w roamingu w Strefie UE od daty uzyskania statusu członka UE lub EOG.
5. Państwa w Strefie UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Gujana Francuska, Gwadelupa, Hiszpania (w tym Wyspy Kanaryjskie), Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Martynika, Niemcy, Norwegia, Portugalia (w tym Madera i Azory), Reunion, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy

## Strefa UE – połączenia, SMS-y i MMS-y

1. Połączenia głosowe, SMS-y oraz MMS-y w ramach Strefy UE oraz ze Strefy UE do Polski są nielimitowane i są dostępne w ramach Oferty, z zastrzeżeniem zasad określonych poniżej w Polityce Uczciwego Korzystania.

## Strefa UE – transmisja danych

1. Transmisja danych w Strefie UE będzie rozliczana jak transmisja danych wykonana na terenie Polski z uwzględnieniem Polityki Uczciwego Korzystania, zgodnie z którą możemy przyznać bezpłatny Limit GB dla wybranej Oferty w danym okresie rozliczeniowym. Jeśli Klient wykorzysta swój Limit GB, transmisja zostanie zablokowana. Klient ma możliwość przywrócenia transmisji danych poprzez dokupienie dodatkowego pakietu na transmisję danych w Strefie UE.
2. Limity GB przyznawane są cyklicznie na każdy pełny okres rozliczeniowy.
3. Korzystanie z Limitu GB powoduje pomniejszanie pakietu danych dostępnego na terenie kraju o liczbę wykorzystanych danych w Strefie UE.
4. Niewykorzystany Limit GB w danym okresie rozliczeniowym nie przechodzi na kolejny okres rozliczeniowy.
5. O wykorzystaniu 80% oraz 100% Limitu GB będziemy informować Klienta poprzez SMS lub poprzez notyfikację w ramach Aplikacji.
6. Wielkość Limitu GB w Strefie UE wynosi 5,01 GB za wariant oferty 29 zł (od 01.01.2023r. 5,57GB).
7. Transmisja 1 GB danych jest rozliczana jako 1024 MB.
8. Stosujemy Politykę Uczciwego Korzystania mającą na celu zapobieganie niewłaściwemu korzystaniu z usług roamingowych, takiemu jak np.:
  - a. korzystanie z usług roamingowych w celach innych niż okresowe podróże,
  - b. długi okres nieaktywności danej karty SIM w Polsce użytkowanej głównie, a nawet wyłącznie w roamingu,
  - c. korzystanie kolejno z wielu kart SIM przez tego samego Użytkownika w ramach roamingu,
  - d. zorganizowana odsprzedaż kart SIM na rzecz osób niezamieszkujących na terenie Polski.
9. Zasady Polityki Uczciwego Korzystania: Czas przebywania danego numeru w Strefie UE (czas zalogowania do sieci partnerów roamingowych) oraz korzystanie z usług (np. dane bilingowe) są przez nas monitorowane. W przypadku, gdy w okresie 4 miesięcy dany numer przebywał w Strefie UE co najmniej przez połowę tego okresu i częściej Klient korzystał z usług w roamingu w Strefie UE niż w kraju lub korzystał kolejno z wielu kart SIM w ramach roamingu, zostanie poinformowany SMS-em lub notyfikacją w ramach Aplikacji o konieczności zmiany sposobu korzystania z usług w roamingu w Strefie UE. W przypadku braku zmiany korzystania z usług w roamingu w Strefie UE w ciągu 14 dni od naszego wezwania, dalsze korzystanie z roamingu w Strefie UE będzie możliwe po wykupieniu dodatkowych środków na korzystanie z roamingu jeśli będą dostępne w ramach oferty.

Opłaty dodatkowe w roamingu w Strefie UE:

  - połączenie wychodzące 0,1245 zł/min.
  - połączenie przychodzące 0,03 zł/min.
  - SMS 0,0226 zł,
  - MMS 0,01132 zł
  - transmisja danych 0,01132 zł (11,59zł/GB)
10. O potrzebie wykupienia dodatkowych środków, na pokrycie opłat dodatkowych za korzystanie niezgodne z Polityką Uczciwego Korzystania informujemy SMS-em lub notyfikacją w ramach Aplikacji.
11. Wysokość opłat dodatkowych będzie cyklicznie co roku zmieniana, zgodnie z regulacjami unijnymi w zakresie roamingu regulowanego.
12. Niezależnie od mechanizmu obserwacji opisanego w punkcie 9 i prawa do pobierania opłat dodatkowych w przypadku naruszenia zasad Polityki Uczciwego Korzystania, jeśli Klient korzysta z roamingu w Strefie UE, możemy wymagać dowodu stałego zamieszkania w Polsce lub dowodu istnienia innych okoliczności, wiążących się z częstym przebywaniem w Polsce przez dłuższy czas.
13. Dokumentem, który może wykazać, że Klient stale zamieszkuje Polskę lub posiada inne stałe związki z Polską, np.: zaświadczenie o zatrudnieniu na terenie Polski na czas nieokreślony (nie starsze niż 1 miesiąc) lub ostatni rachunek (nie starszy niż miesiąc w stosunku do okresu, w którym nastąpiło korzystanie z usług w roamingu) za gaz, energię lub inne usługi telekomunikacyjne świadczone na terenie Polski, wystawiony na imię i nazwisko; wyciąg z konta bankowego z okresu, w którym Klient korzystał z usług roamingu, potwierdzający dokonywanie czynności bankowych na terenie Polski lub inne oświadczenie potwierdzające, że na stałe zamieszkuje na terenie Polski. W przypadku, gdy Klient nie przedstawi ich do 14 dni od naszego wezwania roaming w ramach Strefy UE będzie dostępny po wykupieniu dodatkowych środków na korzystanie z roamingu, jeśli będą dostępne w ramach oferty.

## Postanowienia ogólne

1. Zakres usług oferowanych w roamingu uzależniony jest od sieci partnera roamingowego. Lista sieci i krajów, w których można korzystać z usługi roamingu z uwzględnieniem usług transmisji danych dostępna jest na stronie internetowej <https://www.orange.pl/view/roaming>.
2. Jakość świadczonych w roamingu usług telekomunikacyjnych może być inna niż w sieci Orange i nie zależy od nas. Prędkość przesyłania danych w roamingu w związku z korzystaniem z usług dostępu do Internetu zależy między innymi od takich czynników, jak obciążenie stacji nadawczej partnera

roamingowego, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, technologii stosowanej przez partnera roamingowego, czy maksymalnych prędkości dostępnych w urządzeniach, z których Klient korzysta, a także od warunków atmosferycznych i topografii terenu. Nie stosujemy mechanizmów pogarszających jakość usług w roamingu w sieciach partnerów roamingowych, w szczególności w zakresie przepustowości transmisji danych, dostępnych technologii czy zasięgu sieci partnerów roamingowych.

1. Dostępne technologie świadczenia usług w roamingu w danym kraju dla Klientów oferty nju komórkowy są na bieżąco aktualizowane na stronie <https://www.orange.pl/view/roaming>.
2. Przesyłanie wiadomości MMS dostępne jest w sieciach partnerów roamingowych, z którymi uruchomiony został roaming GPRS.
3. W odniesieniu do kwestii spornych związanych z usługami roamingu przysługuje Klientowi prawo do złożenia reklamacji na zasadach określonych w regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych w ofercie nju komórkowy.
4. W przypadku, w którym nie będziemy w stanie odzyskać kosztów świadczenia usług w roamingu w Strefie UE, po uzyskaniu akceptacji Prezesa UKE, możemy doliczać dodatkowe opłaty w roamingu do cen usług w roamingu w Strefie UE.